



مجموعه اخبار
اداره خانه سی بك اوغلند جاده کیرده نمره ۶۵
MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN
Bureau: 65 Grand'Rue de Péra



ԱՆԵԼԵԶԻ ԲԷԶԻՆ 120.— 6 ԿՈՆԸՐԸ 60.
ԱՆԵԼԵԶԻ ԲՈՍԺԱ ԻՆԴՈՒՅԻՐ 30.— ՇԵՆԻՐ ԲՈՍ.
ԹԱՍԵ 80 ՉՐՈՒՂ ՍՐԵ:
ՏԵՐԸ ԽՈՒԼԵՏԷ ԻՆԻՆ ՍՐԵՃԱ ԲԱԳԱՐ.
ԼԵԳ ՕՐԼԱՆՈՐ:
ՎԱԶԵԹԱՆԱ ՄԻԼԵԶԱՅԻԼԻ ԽՈՒՆՈՒՄԻ ԻՆԻՆ
3. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ ՄԻԼԵԶԱՅԻԼԻ ՕՐԼԱՆԱ:

Իտալիայի միջ Պեյոլուստա ճառագող քաղաքի միջոցով ճիվարնոտ և՛ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ, 25 ՅՈՒՆԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ
Համազգեստը նամ զըզար մեք-
թեպի թեվզի միւթեաֆաթ րեւ-
մինին, էօնիւմիւ գտեքի ճուսաա կիւ.
նիւ սապազնն սաթթ 2օնիւտէ, Կա-
թողիկոս Բաթրիկ րիւթ պէթլու է-
ֆէնտի հազրէթլերինին թահթը
րեւաթթլերինին ինքաւր մուգար-
րէր օլուպ, ինապ իտէն տալէթ-
նամէլէր թեվի զըլնմըլ տըր:

ԽԱՐԻՃԻԵ

Ինկիլթէրաւա չիմտիէ գատար
մալիւմ օլան ինթիսապաթմա 89
մուհաֆազքեար, 11 իւնիսնիւթ
վէ 61 Կլաւթըն թարաֆտարը ին-
թիսապ օլուսմուլլար տըր: Մու-
հաֆազքեարար 9, վէ իւնի-
նիսթլէր 1, վէ Կլաւթըն թարաֆ-
տարանը 18 մէպուսուլուզ մաֆաթը
գազանմըլլար տըր:

Պէրլին ճիվարնոտ իքի տէմիր
եօլ գաթարը եքթիկէրինէ չաթա-
րաք, 20 քիչի իաֆիֆ վէ աղըր
սուրէթտէ եարալանմըլլար տըր:

Քրիսթիանիտա Մէնիսի մէպու-
սանըն մազպաթաթնա ճէվապէն
Շուէտ-Նորվէկիա գրալը՝ այրընա
Նորվէկիա գօնսօլսուլուզարը թէէ-
սիսինէ տալի մէնիսի մէպըրըն
վէրտիկի գարարը թաստիգ իթմէ-
մէնէ գարար վէրմիլ օլուսուլուս
պէնան իթմիլ տըր:

Մաճարիւթան մէնիսի մէպու-
սանընա, Մաճարիւթան րէիսի րու-
հանիսի Մօսնէնօր Վաղարի՝ Խրիս-
թիանալարա Շէնուտիլէրին միւս-
թէլիթ իզպիվաճարը մէսէլէն հա-
գընտա պիւր նութգ իրաւ իտիպ,
Բաքա հազրէթլերինին պու մէսէլէ-
նէ միւտալսէլէ իթմէտիկինի պէ-
նան իթմիլ տըր: Մէզաճիպ նաղըրը
րուհանիսի միւսարիլէյնին թէլիթ
իթտիկի ուսուլին գապուլի միւս-
քին օլմաւըլըն, վէ լաքին 1869 սէ-
նէսի գանուսու հազգընտաքի թէֆ-
սիւր վէ միւթալէսար նաղարը տիգ-
գաթա ալընաճաղըն պէնան իլլէ-
միլ տըր:

Աթինաւա շէնիւմիլգէ վարիտ
օլան խուսուսի պիւր թէլէկրաֆնամէ
մէալինէ կէօրէ, գըրալ ժօրմ պիւր
այ իգաճէթ իթմէք իզըր Ֆրանսա-
տա քեալին իգալէպէն գաթընալա-

րընա միւթէվէնէնհէն հարէ քէթ ի-
տէնէք տիւր:
Էլէնէվ. Բուսիտա պուլուսան
գրալիցա հազրէթլերիլէ րէէնա Խը-
րիսթօ յուլիսին 15ինէ տօղրու Ա-
թինաւա ալտէթ իտէնէքլէր իտէ-
տէ, գրալիցանըն մէգըրի գաթը-
նալարա կիտիպ կիթմէնէնէքլէրի
հէնուգ յալիւմ տէյիլ տիւր:

Իրան շահը հազրէթլերինին վալի-
տէլէրի վէֆաթ իթտիկինի եաղմըլ
իտիք: Վէվաթ իտէն վալիտէլէրի
օլմաւըն, հարէմէրի օլուսուլու,
մուսիսարէն անալըմըլ տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս 5 յուլիս. Գօնգօրաւ մէյ-
տանը իւզէրինտէ պուլուսան Սթրազ-
պուրի հէյթէլինի թէգլէի իտէն թաճ-
լար իլէ պալլապըլար հազգընտա Ալմա-
նիա սէֆիրի գօնթ Միւնսթէր թարա-
ֆընտան Ֆրանսա խարիճիէն հէգըրէ-
թինէ պաղը միւսաղաթ տէրմիւսան
օլուսուլուստա տալի Կօլուս զազէթա-
սընտա նէլր օլուսան հալաթիսէ մու-
խաթի օլարաք Ֆրանսա իլէ Ալմանիա
պէնինտէքի րէվապըթ վէ միւսաղաթ-
թըն հալը սապըլընտա պուլուսուտըն
վէ պու կիւնիլտէ հիչ պիւր հատիսէ
զուհուրա կէլմէտիկի, վէ գօնթ Միւնս-
թէլին միւնստէպաթը մէգըրէլէնին մա-
հիլէթիկի թատիլ իտէպիլէնէ հիչ
պիւր թէլէպիլիս ինքա իթմէտիկի թէէ-
մին օլուսմազտա տըր:

Բարիս 5. Մէնիսի մէպուսան. —
Պահրիէ թալիսաթը միւնստէլէսի
հազգընտաքի միւսաղաթաթա տէվաթ
օլուսմազտա տըր:

Մ. Պրիսօն՝ թէլէրիւթը հաղըրէի պահ-
րիէնին տօնանմանըն հալը սէֆէրէ վա-
ղը մաւտէլինի կիւնէլտիտիկինի, վէ
սէֆայինի հարպիլէնին սէրի աթէլի
թօրլար իլէ սիւաշաւանաթը չալեանը
թէլէսիլգ պուլուսուտընտա պէնան
իլլէմիլ տիւր:

Պահրիէն նաղըրը Մ. Գալլէնաթ՝ թալի-
սիսաթը մաթլուպէնին Մէնիսի մէպու-
սանտա թալիսի օլուսան քրօկրաթմիւն-
տէրիւթընը ինքաւր իլլին լաղըմ օլ-
ուսուլուսու, վէ միւտաֆաթի պահրիէն-
նին միւտաֆաթի պիւրիլէնէ միւսալի
օլմաւըն արըն օլուսուր իսէ, 250 իլէ
300 միլէօն արաւընտա թալիսաթ ի-
թաւը լաղըմէտէն իտուկինի, վէ Ֆրան-
սանըն սէրի աթէլի թօրլարը միլլէի սա-
լիլէնին սէրի աթէլի թօրլարընտա
տուս օլմաւըն, պիլի տէ պուսլարա
ֆալիգ օլուսուլարըն, վէ Ֆրանսա
թէրանէսինտէ սէրի աթէլի եէնի պիւր
ճինս թօր իմալիլէ իլլէմիլ օլուսուտ-
ընտա սէյլէմիլ տիւր: Թալիսաթը
պահրիէն հազգընտաքի միւսաղաթաթը
ուսուլուսէն իթմաթ վէրմիլ օլմալլէ,

պու կիւն իթաի րէյ օլուսմաթը մու-
գարէր տիւր:

Մէնիսի վիւթէլանըն իլլինի ինթի-
մալիտէ թիւսաթը նաղըրը Մ. Թիւ-
րօյ, 190) սէնէսինտէ Բարիստէ պիւր
սէրիկի ուսուլին թէլէրի վէ թէլէսի-
սի իլլին թիւսաթը նէգալիթի ագլա-
մընտա թանգիւմ վէ թէլիթի օլուսան
իպթիտաի լաիւալարա տալի իթաի
մալիւսաթ իլլէմիլ տիւր:

Պէրլին 5. Օտէսա անպարլարնտա
չալտարըն պիւսպիլիսին մէֆգուտ
պուլուսուտընտ շէնիլ մէգըրէլէն եա-
ղըմըլ տըր:

Մաւրիտ 5. Գաւալիս անէնթէլէրի
էնաֆընըն տաղընտընտը հազգընտա
մէհաֆիլի րէսմիլէտէ պիւր թասալվուր
մէվնուս օլուսուլու մէրպի տիւր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տէրիսաւաթէթ թիւսճար վէ էս-
նաֆը, հիւթիւմէթի Սէնիկէնին գա-
րարը վէնիլէ տաւալըն արըն գուլ-
լանտըլարը հալտէ, հալէա Գալա-
թա վէ Պէյօլլուստաթի մաղաղա վէ
տիւթքեանալարա պիւր տանէ պիլէ
արըն պուլուսմաւըն, ուսուլէն էն-
տաղէ գուլլանըլմաւընտա վէ պու
եւիւթէնէ հալլինին տիւսարը գարար
վէ զիւսան օլմաւընտա պահալալ,
Սապահ զաղէթալ՝ պու հալլին իս-
լանը Ալլընըն տալիլէ պիլէտիկի
միւստիլ Մաճարա պէյ էֆ. հազ-
րէթլերինին հիլմէմի մալիսուսէլէրին-
տէն մուսթաղըն պուլուսուտընտ
պէնան իլլէմիլ տիւր:

— Պէլիթէլալա քեալին ագարա-
թը Սէնիլլէտէն օլուպ, Արապ ա-
լիլէթլէրի չօնուգըլընըն թալիմու-
թէրպիլէսի իլլին թէլէսիս օլուսան
մէթթէպէ տալիլ օլմաւըլարըն ին-
թիսապըլա Տէրիսաւաթէթի կէօն-
տէրիլմէլէրի խուսուսու Տալիլիկի
նէգալէթիլտէն լաղըմ կէլէն վիւս-
եաթա իլլար օլուսմուլ տուր:

— Օթէլ տը Բէլլէտէ թուլթուսան
կաղտան էլի վէ եւիւթիւ եանտըլըն
եաղաղընը իլլէֆալիկէ ալարը գօ-
մանտանը ֆէրիգ Չէլէնիկի
հաղըթլէրի պու քէրէթ թէլէթիլլէ
քէսպի աֆիլիկէլէ, էսնաի թէլէթա-
վիտէ թալաֆը հաղըթլի Բաթիլա-
հիտէն լուլթէն վուգու պուլուս-
իթիլիսաթը իսթլուտան տօլաթի
բալաի միւսարիլէյն մապէյնի Հիւ-
մանուս կիւսէրէ, ալթըպէյի իւ-
եաի հաղըթլի Բաթիլաշիկէն արըլ
թէլէքըրիւթ իլլէմիլ տիւր:

— Մէթլէպի թըպպիլէնի Շաշա-
նէնէ րէյ տէր րէյ ինքա գըրընաթ-
տա օլան իսալաթ ճիւմէսինտէն

օլմաթ իւզըն, պուստան պէօլլէ մու-
ալիլմէլլին ալթըլէրինտէն պաղա
չալիլտան իլէ թէլալիլա վէ միւսա-
սիպէթի օլմաւաճաղը՝ իլլէթիկա
իւսէլէրէ էմի իտիլմիլ, վէ տաշա
պաղը իսալաթ ինքաւր իլլին միւսա-
լալ Ալլիլ պէյլին րիւսաթէթի թաշ-
թընտա օլարաթ պիւր գալիսին թէլ-
թիլ գըլնմըլ տըր:

— Շիւթէթի թալիկէ թարաֆըն-
տան ալիլէն Կլաւթ օլլ շէնիլտէ
վաղը պիւր ֆապրիգաեա սիւրալըլ
իտիլմիլ օլան իլլէ վաթօրտան պիւրի-
նին մալպուլէ մուվաթիգ օլուս-
ղա պիլթիլէթիլալ անալըլարաթ,
եաղընտա շէնիլթիկէ կէլէնէլի իլլի-
տիլմիլ տիւր:

— Մ. Նալլէմալիլէ Պանտըլմա-
Գօնիա խաթթընին ինչալը վէ Գա-
սապա տէմիր եօլուսուս մուպաեա-
ալ իլլին աղ միւտաթիլ գալիլթնտա
պիւր չիւթէթ թէլէթիլլին մուվաթաթ-
օլմաւըլըն իսպաթ իտիլիլիսէ,
իլլէթալ պուլան միւտաթէթի թէմ-
տիտ գըլնաճաղը, վէ չու հալտէ
միւսալիլլէյնին պանդաեա թէլիլմ
իլլէթիլ օլուսուլու թէլէթիլաթ ագլէ-
սինին ալընմաթը գաթի օլմաւաթ
լաղըմ կէլէնէլի րիւսաթէթ իտիլմէթ-
տէ պուլուսմուլ տուր:

— Պէյրուլթ թէլէթիլլէպանէսի-
նին թէլէթիլի մէվիլի զըլմընտա միւս-
նապա պիւր մաշէլլ թէլէթարիլի ի-
չին պիւր միւտաթէթտէն պէրի շէնիլ
մէգըրիւթէ պուլուսան մէնիլի ու-
մուլը օրէնիկէ րէիսի օնիսի հաճի
Արիֆ պէյ էֆ. հաղըթլէրիլլէ գա-
րանթիւսալար միւ ֆէթթիլի Տը. Վի-
թալիս էֆ. վէ երքեանը հարպիկէ
պիլպալարընտա Արիֆ էֆ. օրա-
ճա օլան թաշգըրգ ալթարըն իլլէթալ
իտէրէք, Թարապուսը Ղարապ ճիլէ-
թինէ կիլթմէք իւզըն կէլէն չարըն-
պիլ կիւնիւ Պէյրուլթտան հարէթթ
իթտիլլէրի մաշէլլիտէն եաղըլթօր:

— Խըլիլի էսպաթ Իսմալիլ Բաշա
հաղըթլէրինին մալտուլլէրինտէն
օլուպ, թաշալ իլլին էվթօրաւա
պուլուսան Արի ճէմալ Բաշա վէ է-
տիլլէն տէֆթըտարը Մուսթաֆա
Բէլիլ պէյ հաղաթաթը տիւն շէն-
իլլէթիլ Ֆէլմիլլէր տիւր:

— Իթալիա տէվլէթի Տէրիսա-
ւաթ թէլէթիլլէն թալիլին օլու-
սան գօնթ Գօլմալիսան մաշէլլի մէ-
մուրիկէթի ճէտիտէսինէ կէլմէք
իւզըն գրալ Ումպէրթօ հաղըթլի-
լինին Բօմաեա ալտէթինէ պէթի-
մէթտէ իտիլ:

Միւսարիլլէյն գրալ հաղըթլէրի
ալաֆ. յուլիսին Չիւնի կիւնիւ շէն-
իլ մէգըրիւթէ ալտէթ իլլէթիլ օլուս-

ղունտան, սեփիրի ճէտիտ ճէնապ-
լէրի՝ թալիմաթը լազըմէնի ալտը-
տան սօնրա, եագընտա իթալիա-
տան հարէքէթ իտէճէք տիր:

— Գօլթիւտա չըգան Բէօլիլէ
Յէյթուկ զազէթալընն իֆատէ-
սինէ նէգարէն, Տէրիսաատէթ Ալ-
մանիա սեփիրի Մ. տը Բատովից ճէ-
նապլէրինն Ալմանիանն Մատրիտ
սեփարէթինէ նաուպ ու թալիսինի
մատտէսի, միւշարիլէյհին Ալմանիա
իլէ Իսթանիա պէյնիտէ ազտը միւ-
թէսապլէր օլան թիճարէթ ահտա-
մէոի միւշաքէրաթընն իճարսընա
րիեանսթ իթմէսի մազսէտինէ միւպ-
թէնի պուլունմուշ տուր:

— Անատօլունու միւթմէլիֆ ճի-
հէթլէրինտէն Տէրիսաատէթէ վի-
րուտ իթմէքտէ պուլունան աղնամ
էօթէտէն պէրու Գատը-քէօլիստէ
քեային Ուզուն չայրրտա ալըգօնու-
լարագ, գասապ էանաֆը թարա-
ֆիտան մահէլի մէգընրտէ թագ-
սիմ իսթիմէքտէ իքէն, չուարալըգ-
նէրտիպան քէօլիս չայվանաթընտա
զուհուրի մալիւմ օլան վէպաի պագ-
րի խասթալըղընտան տօլաեը աղնա-
մը մէգընրէնն Ուզուն չայրրա կիր-
մէսի վէ օրատա թէվգըֆը պու քէր-
րէ մէրճիլի ալիսինն թահթը մէմ
նուլիեթէթ ալընարագ, Տէրիսաա
տէթէ վիրուտ իտէն աղնամը տի-
կէր թարիգտէն կէլմէքտէ պուլուն-
տուղու խապէր ալընմըշ տըր:

— Տիւն սապահ սաաթ 3 րատտէ-
լէրինտէ իսլամ գաառնլարընտան
իքի հանըմ, Գարաքէօլտէքի պօղա-
չաճը ֆուրուսուսա կիրէրէք, ֆու-
րուսուս իսլամ գաթընտա վագը վէ
գաառնլարա մախսուս օլան մահէլի
չըգարագ պիր միգտար պօղաչա ըս-
մարլարար: Չըրագ պօղաչաեը կէ-
թիրմէքտէ օլուն, պու հանըմար-
տան պիրի էլտիվէնլէրի էլլէրինտէն,
վէ էլտիվէնլէրի իւզէրինտէ պուլունան
7-8 լիրա գըլմէթինտէքի էլմաս
երիզիկիւ բարմաղընտան չըգարա-
րագ, մասանըն իւզէրինէ գօր, վէ
պօղաչաեը եհմէկէ պալար, թաա-
լարըն պիթլրտիքտէն օնորա պիր
պարտագ տա էյի սու կէթիրտիպ
իչէրլէր իքէն, չըրագ մասա իւզէ-
րինտէքի մէրմէր թաշը սիլմէք իւզ-
րէ էլտիվէնլէրի էլլէն ալըպ գալ-
տըրտըգտան սօնրա թաշը սիլմէր թէ-
միզէր, վէ էլմաս երիզիւք տէ օ սը-
րատա նապէտիտ օլուպ կիտէր, Հա-
նըմար իլլէրինի պիթլրտիքտէն սօն-
րա էլտիվէն սահիպէսի էլտիվէնլէ-
րինի կիտիքտէ, էլմաս երիզիկիւն
նապէտիտ օլտուղունու կէօրմէսի
իւզէրինէ, օրատա վագըյաեը գօրա-
մասըյա, խալգ ֆուրուսուս էօնի-
նէ թէճէմիւ իտէր, վէ քէյֆիեթթ
Վօլօլտա մէրքէգինէ աքս իտէրէք,
հանըմարըն չիքեանէթլէրի վէճէլէ
ֆուրուսուս չըրաղը տէրտէսթ օլու-
նարագ պա ժուրնալ Պէյօղլու միւ-
թէսարըրֆլըղընա կէօնալէրիլը:

ՍԻՍԱՄ ՊԵՇԼԻԿԻ

Սիսամ պէյլիկի մէճլիսի կէլէն բա-
գար կիւնիւ իքմալը վագիֆէ իլէ թա-
թիլի միւշաքէրաթ իլլէմիշ, վէ պո

միւնասիպէթլէ Գարաթօտօրի բաշա
հաղէթլէրի թարաֆընտան գրաաթ օ-
լունան մէգալտէ, պու սէնէ պիւտճէ-
սիննէ մուվագէնէ հուսուլի գապիլ օլա-
մատըղը կիպի, Բէթի իտարէսլլէ հիւ-
քիւմէթի մահէլիէ արասընտա տա ի-
թիլաֆ հասըլ օլամատըղը պէեան ի-
տիլմիշ տիր:

Մէգընրա առատա չըգան չարապլար
հաղընտա մէճլիսի ումուսինին թէք-
լիֆլէրի Պապը Ալիեթ թագտիմ օլուն
տուղունտան, նագարը տիգգաթա ա-
լընճաղընը միւշարիլէյհ Գարաթօտօրի
բաշա հաղէթլէրի պէեան իլլէմիշ, վէ
իսթամը նութգուստա էաիեթլի մէֆ-
րուգէի հաղէթլի Բատիլաշի եատ ու
թիգքեար գըլընարագ, պիլմիւթէ հուգ-
գար ալիսինն օլմուշար տըր:

ՍԱՐԻ ԱՖԻՅԷ

Հօնտրա, Բարիս վէ Պէլլին պօր-
սալարընտան վարիտ օլան թէլէկ-
րաֆնամէլէրտէ, ումուս ֆօնսօլա-
րըն ֆիւտաթը թէնէգըիւ իթտիլի
կէօթլէրիլմէքիւ, պու հալթալաթա
պօրսաալընտա տալիս սուի թէնէսիլի
մուճիպ օլարագ էսհամ վէ թահվի-
լաթ ֆիւտաթը տիւշմիշ, վէ հաթ-
թա Բումէլի տէմիր եօլլարը թահ-
վիլաթը 79 պլ. ֆրանգա գատար
թէնէգըիւ պուլունա տուր:

ԳՕԼԵՐԱ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Պագուտա գօլթրա հիւքմիւնիւ իճրա-
տէ պէրտէվամ օլուպ, խասթալանէ-
լէր իլէ խուսուսի խանէլէրտէ իլլէթի
մէգընրէնէ թուրուսլարըն պիւեիւք
գըսմը վէֆաթ իթմէքտէ պուլունտու-
ղունտան, պահը Հաղէգ սէվանլիլտէ-
քի Բրան իմանլարընտա գարանթիւս
պաշալմըշ, վէ Բուսիսա իլլէթի մէգ-
քիւրէնի եաեըմամասը թէտապիլի
իթթիլազ օլունմագտա իսէ տէ, պահը
Հաղէգին պիլմիւթէ սէվանլիլ պուլա-
լըգ օլտուղունտան, Բուսիս վագօր
գոււմբանիսը թաթիլ օլունմուշ տուր:

Մէհէտէ գուհուր իտէն գօլթրա
իլլէթինտէն հէման հիշ պիր էսէր գալ-
մամը իսէ տէ, Խօրաոան վիլաեթի
տալիլինտէ Նիլաքօր ճիվարընտա վա-
գը Սէպգէվար նամ մահէլիտէ, իլլէթի
մէգընրէն էլան հիւքմիւնիւ օլուպ,
կիւնտէ 20 վէ 25 թէլէֆաթ վուգու-
աթ գուհուր կէլմէքտէ տիր:

Իրանըն զարպ ճիհէթինտէ թէէսսիս
օլունան օրհնիէ գօլտօնլարը սաեհսին-
տէ, չիմտիլէ տէլիս օ թարաֆլարտա հիշ
պիր քիմէն իլլէթէ թուրուսլարըն տըր:

Գըրըմ գըլմասընտան Պապը Ալիեթ
վիրուտ իտէն ըհամի խապէրլէրէ կէօրէ,
գըլթա մէգընրէնտէ ապա գօլթրա վու-
գուաթը օլմատըղը անլաշըլմըշ տըր:

Բուսիստա գուհուր իտէն գօլթրանըն
մահէլիլտէ թէտգիլի իլլին Խաքանիս
հիւքմիւմէթի հաղաքը աթըպալտան
իքի գաթը մէմուր թալիլի իլլէմիշ, վէ
Ամէրիգա միւվարէթտաթընտան մաա-
տա, պիլմիւթէ սէֆիլէրի հաղընտա
թէգսպիլաթը լաղըմէտէ պուլունու-
մասը իման մէմուրլարընա էմի իտիլ-
միշ տիր:

Պագուտա գուհուր իտէն գօլթրա
տալիլ Պաթմուսան պէր վէճէի աթի ի-
չար օլունտուր:

Պագուտա գօլթրա իլլէթի քէմալը
չիտտէթլէ տէվամ իթմէքտէ օլուպ,

ալէլաուսուս ալաֆրանկա յուսիսին 15
ինտէն պէրի տէհէթլի պիր սուրէթտէ
եաեըլմըշ տըր:

Գօլթրաա թուրուս 100 քիլոմէտ
կիւնտէ 60ը վէֆաթ իթմէքտէ տիր,
Պիր չօգ կազ ֆապրիգալարը թաթիլ
օլունմուշ, վէ էքսլիլիսիտէ կարտիան-
լար պիլէ կէօրլիլմէքտէ պուլունմուշ
տուր: Թիֆլիս վալիսի իլէ Պաթմուսպէ-
լէտիլէ ըհիսի թէտապիլի թէհաֆիւ-
գիեթէ քէմալը իթիւնա իլէ տէվամ ի-
տիլ, թէհաֆիւնիւ տէֆ իտիճի մուա-
լիէլէրտէն ըհ քօգ իսթիմալ իտիլմէք-
տէ պուլունմուշ տուր:

Շիմտիլի Պաթմուսա սըհէթի ու-
մուսիլէ պիլքէմալ օլուպ, թէհաթիլի
հէրարլիլ թէսկին իտէն ըյուրագ ըիւգ-
կեարըյա պէրապէր, պիր չօգ խալգ
չէհիլտէն օն քիլոմէթրօ մէսաֆէտէ
քեսլին Գօրլիսիս նամեպլաեա աղի-
մէթ իթմէքտէ պուլունմուշար տըր:

Քէրպէլա վէ Նէճէֆ թարաֆլարընա
կիտէճէք օլան Իրանըն գիւտէթիլէրին
Խանգիտէ տուրմալարը էմիր Պազ-
տաա վիլաեթիլմէ լաղըմ կէլէնլէրէ
թէպլիլ իտիլմիշ իսէ տէ, պու գիւտ-
րէթիլէրին մէմէքթլէրինտէն աղի-
մէթլէրի, գօլթրա գուհուրինտէն էվիլ
օլմաղլէ, Իրան հիւքմիւթիլին իլլիւ-
մասը իւզէրինէ, եօլլարընա տէվամիթ-
մէլէրի իլլին հիւքմիւթի Սէնիլէն ճա-
նիպիլտէն միւսաատէ պուլունմուշ,
վէ գօլթրա գուհուրինտէն սօնրա մէմ
լէքէթլէրին թէլք իտէճէք օլան Իրանը
գիւտէթիլէրին հուսուտը Սամանիէ-
տէն կէլմէլէրինէ միւսաատէ օլունմա-
մասը թահթը գարալա ալընմըշ տըր:

Լիվանթ Հէրալտ զաղէթասընն Օ-
տէսա մուսպիլի, չէհիլ մէգընրտէ
գօլթրա գուհուր իթտիլինի եաղմըշ
իսէ տէ, Օտէսա թիւճաղընտան օլուպ,
Տէրիսաատէթտէ պուլունան պիր գա-
թըն Իսթանպուլ զաղէթասընա թէպ-
լիլ իթտիլի խուսուսի պիր թէլէկրաֆ-
նամէտէ, չէհիլ մէգընրէն սըհէթի
ուսուսիլէնի պէր քէմալ պուլունտու-
ղու, վէ չիմտիլէ գատար գօլթրաեա
հիշ պիր քիմէն թուրուսլարըն պէեան
վէ թէէմին իտիլմիշ տիր:

Գօլթրաա տալիլ ալընան թէլէ-
կրաֆլար տըր:

Վիլէնա 4 յուլիս - Սըհէլէ մէճ-
լիսի ալիսի գօլթրանըն վուգուի սի-
րանէթիլին մէն իթմէք մագսէտիլլէ
չիմտիլտէ թէտապիլի միւսսիլի
իթթիլազ իտիլմիշ իտիլմիշ թալիլէ
իլլէմիշ տիր: Մէճլիսի մէգընրտէ
պուլունան հիւքմիւմէթի մէմուրու-
թիլի իլլէ տիլէր խասթալըլարըն
Բուսիստան կէլմէքտէ օլունտուղունու
վէ Կալիցիա իլէ Պուգօվի էեալէթ-
լէրինտէ թէտապիլի միւգթաղիեթ
իթթիլազ օլունտուղունու պէեան
իթմիշ տիր:

Բէթրէսպուրկ 5 - Գօլթրա հագ-
գընտա սօն խապէրլէրէ կէօրէ,
յուսիս 3 տէն յուլիս 2 եէ գատար
Ֆարթօլտա 20 քիլի գօլթրաա թու-
թուլուպ, պուլունարտան 2 սի վէֆաթ
իթմիշ վէ 1 ի էյիլիլմիշ տիր: Աթ-
տէրիստա էվիլէլէ գօլթրաեա
թուլթուլան 45 քիլիտէն մաատա,
յուլիս 2 տէ եէնիտէն 19 քիլի գօլթ-
րաա թուլթուլուպ, 1 ի վէֆաթ
իթմիշ տիր:

Աթիւն 5 - Մէճլիսի ալըպպա

Բուսիսըն Սօխուս-Գալէ իլէ Պա-
թմուս արասընտա պուլունուպ
թիւրընտա գարանթիւսա վագ
իտիլմէքտէ իմանլար իլէ, Գարաաթ-
նիլին տիլէր իմանլարընտան վէ
Սուրիա սէվանլիլտէն կէլէնլէրի 11
կիւնլիւք գարանթիւսա վագ իթ-
մէք թէլիֆիլտէ պուլունմուշ
տուր:

Բէլթա 5 - Թիճարէթ նաղըրը
Գարաաթնիլ իլէ Աղագ տէնիլլին
Բուս իմանլարընտան կէլէն սէֆա-
նի 7 կիւն գարանթիւսա ալընա
ալընմասըն վէ Գարաաթնիլլին Օս-
մանը իմանլարընտան կէլէն սէ-
ֆանիլ տալիլ չիտիլտէն պիր մուա
եէնիլ թրպպիլէտէն կէլիլիլմէսինի
էմի իթմիշ տիր:

ԲՕԳԱՄՊՕԼ

ԵԱԽՕՏ

ԲԱՐԻՍԻՆ ՂԱՐԻՊ ՎԱԳՂԱԼԱՐԸ

Հաֆթաա 32 սահիֆէտէն իպարէթ
վէ քէնտի թէրճէմէմիլ օլարագ մաթ.
պաամըգտա թապ օլունուր զաեթի կիւ-
գէլ պիր րօման տըր:

Պու հաֆթա 3իսիս հիւքի նէշր օ-
լունտու:

Պէհէլ հիւքի 40 ԲԱՐԱԽԱ ՏԵՐ:
Սաթըլըր - Մաթպաամըգտա, վէ
Պէյօղլու վէ Բանկալիլ թիւթիւնիւ
տիւքքեալարընտա,
Իսթանպուլ, սուճու Պօղու վէ Թա-
կոք աղալարըն տիւքքեալարընտա,
Պիւեիլտէրտէ իսկէլ պաղընտաքի
կաղին օլմիլալիտէ Գէօմիլոնեան
Ազիլա աղանըն սարաֆ վէ թիւթիւն-
հիւ տիւքքեալարընտա:

Վէ պիլմիւթէ զաղէթա միւվէգըիլի
եէտինտէ:

Թաշլարալ իլլին պէհէր 32 սահիֆէ-
լիք հիւքի 5 թանէսի, եանի 160 սահի-
ֆէսի քօթա իւճէթի պիլէն սլիտ օլ-
մագ իւզլի 6 1/2 լիւրու տուր:

Թաշլարաաա տօղրուտան տօղրու
մաթպաամըգա միւրաճաթ օլունա:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՐԸ

Գալթա 25 յունիս	
Գ. ումուսի 24 յունիս գաթ.	21 39
Գ. 22 աշըլ. տուպը գ.ք.	22 00
Իւնիֆիլէ գաա.	
Սէրի A. Ա. Իսթիլարագ	50 00
« B. Բ.	27 00
« C. Գ. Գ. Բ.	22 00
Բուճլի լըմիլտէֆէրի	78 00
Ազլէ ֆալիլ	06
Բաքօր	00
Հիվալէսիլ	00 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԻԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7 32
Իսթանպուլ պանգաաը	5 02
Սօսիլթէ ժէնէրալ	5 00
Թրամպալ	5 97 1/2
Սօսիլթէ 10թ օման պանգաաը	4 18

ԱԳՅԷԼԵՐԻՆ ՖԵԽԱԹԸ

Օսմ. իրաաը 100 զրուտան Ղ. Բր.	
Պէեազ Մէճիլիլ ֆարագ	108 02
Մէթալիք	93 20
Պիլիլք	101 30
Ալթըլք	102 00
Ինկիլիլ իրաաը	110 03
Ֆրանսըլ ալթուսու	87 11
Բօլ	90 20
Գրէմիլ ալթուսու	51 15
Գարալօն գալմիսի	09 25
Թահվիլաթը (մամանիէ)	81 30
Թահվիլաթը Օսմանիէ գ.ք.	81 30

արդատաշարժ վար տըր. պուրահա կէմէք իւզրէ սէօզ վէր-տի. օ տա պիզէ ընթացաթ իտէճէք տիր:

Գօլար իսմի իշխտիլտիկինտէ, իննեօնուն չէհրէսի պու-րուչտու իսէ տէ, Լէօն պուհա տիգ-գաթ իթմէհէրէք, իֆա-տէսինէ չու եօլտա տէվամ իյլէտի:

— Գօլար ղաեթթ կիւզէլ պիր տէլիգանլը տըր, վէ թա-պիեաթը բէք խօշ օլուպ, պիզի կիւտիւրէճէք տիր. քէնտիսի վազթիյլէ զապիթ միւլաղիմիկի իթմիշ տիր:

Պու սէօզլէրի սէօզլէրէքն դաբու աչըլըպ, Գօլար կէլտի: Գաբթան վիլիամսըն վէքիլի օլան պու շախս պիր տէրէճէ կուսթօսուզ էլպիսէ կիեինմիշ օլմաղլէ, իւք կէօրիւշտէ Սըրիզ մէրգուսու հազը իթմէտի: Հէլէ վէրտիկի սէլամ թարգըն-տան ապա խօշլանմատը:

Գօլար իսէ, Լէօնա իսթապ իտէրէք,

— Սէվկիւլիւ տօթթու, պու կիւն սիզին իլէ պիրլիքտէ թաամ իտէմէմ: Պիր սաաթ էվվէլ իհթիեար բէտէրիմ քէօ-յիւնտէն գալգըպ կէլմիշ օլտուղունտան, քէնտիսինի թէրք իտէմէհէճէկիմ ճիհէթլէ, պէհանը մաազէրէթ իշին կէլտիմ, տէտի:

Սըրիզ, պիր մահէլլտէ կէօրմիւշ օլտուղունու վէ պէլքի տէ ախիբէն սօգադտա քէնտիսինի թաադիպ իթմիշ իտուկի-նի ղանն իյլտիկի օլ շախսըն, եանի Գօլարըն՝ քէնտիլէրիյլէ պէրապէր պուլունամանեադը խապէրինտէն մէմուն օլտու: հալպու քի Լէօն, իբի տօթթարըն հէր իքիսինին տախի քէնտիլէրինէ ընթացաթ իտէմէհէճէքլէրինտէն տօլանը իզ-հարը քէտէր իթտիկինտէ, իքիսի տէ սէպէպլէրինի թէքրար իլէ, օրատան մուֆարադաթ իթտիլէր:

Գօլար, սօգաղըն պիր թարաֆընտա տուրմուշ օլուպ, տէրունինտէ, պլուզ կիեինմիշ իքի բիշի պուլունան պիր արա-պաեա ըաքիպ օլտուղունտա, ըտէնկիթունու չըգարըպ, մալի պիր իշճի կէօմէհի տէ քէնտիսի կիեինտի, վէ թանըլ-մամադ իւզրէ չարգասընը տախի կէօղլէրինէ գատար չէքիպ, պատէհու Պէլվիլէ կիտէճէքլէրինի արապաճըեա իսթար իթ-

մէքլէ եալա չըգըլտը: Պունլար օլ թարաֆա կիթմէքտէ օլ-սունլար, Լէօն Բօլան՝ վալիտէսի վէ Սըրիզ իլէ պիրլիքտէ պիր քիրա արապասընա ըաքիպէն, մաամաղէլ ժանն տը Պալ-տէրին խանէսինէ աղիմէթ իյլէտիլէր, վէ անը տախի արա-պալարընա ալտըգտան սօնրա, Լէօն՝ Պէլվիլտէ վանտանթ տը Պուրկօնեը լօգանթաընա կիթմէք իսթէտիլէրինի արապա-ճըեա անլաթտը իսէ տէ, Սըրիզ:

— Խայր, խայր, հուտուտա մուվասըլէթիմիգտէ արա-պատան էնիպ, Բարիս սօգաղընտան եաեա կիտէրիզ, չիւնքի հուտուտ խարիճինէ չըգըլտըգտա, արապաճըեա էլլի սան-թիմ ֆաղա պիր իւճըլէթ վէրմէք լազըմ կէլիր քի, պիզիմ կիպի իշճիլէր իշին չօգ բարա տըր, տէյի պէհանն իյլէտի:

Լէօն Բօլան իլէ վալիտէսի վէ իքի կէնճ գըզլար, Պէլվիլ հուտուտընտա արապատան աչաղըեա էնիպ, վանտանթ տը Պուրկօնեը նամ լօգանթաեա կիթմէք իւզրէ Բարիս սօգա-ղընտան եիւրիւտիւքլէրի էսնատէ, պիր աղ ուզադտա տուր-մուշ օլան իւշ քիշի՝ տիգ-գաթլէ մէրգուսարա պազմադ-տա իտիլէր:

Պունլարտան պիրի, մալի պլուզ կիլմիշ, վէ եիւզիւնիւ կիզլէմէք իսթէրճէսինէ չարգասընը կէօղլէրինէ գատար էն-տիրմիշ օլտուղու հալտէ, եալաշ սէտա իլէ չու սէօզլէրի սէօզլէմէքտէ իտի:

— Նիգօլ, վէ սէն տէ չիլինկիր, չու գատըն իլէ պէրա-պէր կիթմէքտէ օլան ուզուն պօլլու հէրիֆի կէօրիւեօր-մուսունուզ:

Նիգօլ իլէ չիլինկիր. — էվվէթ, տէյի ճէվապ վէրտիլէր: Ա—44

մէրգուսան հայտուտլարըն արգասընտան եիւրիւմէսինէ տէ-վամ իթտի:

Լէօն վէ ընթացաթընտա պուլունան իւշ գատընլար՝ վանտանթ տը Պուրկօնեը լօգանթաընա վասըլ օլտուղար:

Պու կիւնքի կիւն նապէտիտ օլմուշ օլան օ լօգանթա, Պէլվիլ քիլիսէսինէ եազըն օլուպ, բազար կիւնլէրի ճիվար մահէլլէրինի քէօլլիլէրի վէ նամուսլու իշճիլէրի օրատա թօթ-լանըր իտիլէր:

Օրալարտա պուլունան տիկէր մէյիսանէլէրտէ իշրէթ իտիլ-տիկինտէ գալա կիւրիւլթիւ հասըլ օլտուղու հալտէ, վան-տանթ տը Պուրկօնեը գալա կիւրիւլթիւ ղուհուր իթ-մէք իտի:

Հէր նէ իսէ, Լէօն Բօլան՝ վալիտէսի իլէ իքի գըզլարը, հէնուզ բէք աղ քէսան պուլունան ալթ գաթ սալասընա կիր-տիրիպ, օրատան պիրինճի գաթա կէօթիւրտի: Պու գաթ-տա, թէճէմիւլաթը հալի քիւշիւք պիր սալօնտա իւշ սուֆ-րա պուլունուպ, պիրի տէյիլիմի վէ բէնչիլէրինի գարշսընտա օլտուղու հալտէ, ալթը քիշիլիք իտի, վէ ախիլէր իքիսի գա-բունուն սաղ վէ սօլ ճիհէթլէրինտէ օլարադ, հէր պիրի եա-լընըզ իքի քիշիլէ մախսուս օլապիլի իտի:

Պու քիւշիւք սալանըն տիվարլարընա եէշիլ, սարը վէ գըրմըզը ընկիլէրի հալի քեաղըն եաբըշտըրըլմըշ օլուպ, պա-ղը եէրինտէ սիեաճ թախթա չէրչիվէլի օլարադ, վաթէրլօ վէ Օսթըլիլի մուհարէպէլէրինի վէ Գօնսթանթին չէհրի մուհա-սէրէսինի իրաեէ իտէն պաղը պօեալը լիթօկրաֆ ըստիլէր թաալիգ գըլընմըշ իտի:

Շըմինէ իւզլէրինտէ կուսթօսուզ պիր աամա սաաթ վէ եանընտա չիլիտէն էսկի գէման մաթաը օլարադ վազօլար պուլունամադտա իտի:

Լէօն՝ տէհիլիմի մասաեը իշղալ իտիպ, ժաննը վալիտէ-սինին սաղ վէ Սըրիզի սօլ թարաֆընտա օթուրթտուգ-տան սօնրա, քէնտիսի տէ կէնճ չիշէքճի գըզըն եանընտա օ-թուրտու:

մընըզա մախսուս պիր չարէ պուլմադ իշին զիհիմի ֆէվգէ-լատէ եօրուեօրու:

— Զէվալլը Սըրիզ...

— Պէնիմէ պէրապէր թէաթրօեա կէլմէեէ ութանը՝մը-սընըզ, Պաղը տէֆա թէաթրօ պիլէթլէրիմ օլուեօր:

Ժանն. — (Թէքալի թարգընտա) Ութանմա՞ք մը... աալա սէվկիւլիւմ. անճադ պիլիսինիլքի, հէնուզ եասլընըմ:

— Հադգընըզ վար տըր, ֆադաթ (թէրէտտիւտլէ) պի-ղիմ իլէ պիրլիքտէ թաամ իթմէկի ըէտտ իթմէզսինիլ եալ. (վէ իլալէթէն) եանի նիշանլըմ վէ վալիտէսի իլէ պիրլիք-տէ... վադաա պիլ ալմէլէ սընըֆընտանըզ... լաքին սիզին իլէ պէրապէր օլտուղունուզտա, բէք մէմուն օլաճաղըզ:

— Թէքլիֆինիլի մէմունէն գապուլ իտէրիմ:

— Մէսէլա պու կիւն պիլիմէ պէրապէր կէլմէնիլի թէք-լիֆ իթմէմ, նէ՞ տէրսինիլ:

— Պու կիւն կէլիլիմ:

— Օ հալտէ տէօրտիւմիլ պիրլիքտէ, Պէլվիլտէ թաամ իթմէկէ կիտէրիլ: Օրատա պիր լօգանթա վար տըր քի, պի-ղիմ կիպի նամուսլու քիմնէլէր տէրունինտէ թաամիտէրլէր: Իմաի, Լէօնուն վալիտէսի վէ պէն՝ սիզի ալմադ իւզրէ սաաթ տէօրթտէ էվինիլէ կէլիլիլ:

— Բէք էյի:

— Լաքին շունու սիզլէ թափօիեէ իտէրիմքի, մաամաղէլ, քէնտիսինիլ զիեատէճէ կիւզէլլէթմէեին, չիւնքի օ հալտէ սիզի պիլիմէ կէօրիւրլէր իսէ, մէվգիլնիլէ լաեդգ պիր ճէմիեթթտէ պուլունամաղընըզ անլարլար:

Ժանն՝ չիշէքճի գըզըն ալնընտան էօթէրէք,

— Սիլ սահիհէն չօճուգսունուզ, տէտի, վէ պատէհու օրատան մուֆարադաթ իթմէք իւզրէ աեաղա գալգըպ վէ-տալաշտը:

Անըն աղիմէթինի միւթէադըպ, Սըրիզտէ խանէսինի թէրքլէ, Լէօնուն վալիտէսի խանէսինէ կիթտի:

Հէման սէքսէն եաշընտա պուլունան պու իհթիեարէ գա-

